Theater Einhorn spielt vom 17. März bis

FAMILIEN

Eine Gesellschaftssatire von

Mundartbearbeitung

Ticketreservation

ab 17. Februar 2017 unter
Tel. 077 485 46 30 oder online
auf www.theatereinhorn.ch

Herzlich Willkommen

Verehrte Zuschauerinnen und Zuschauer,
sehr geehrte Theaterfreunde

In diesem Jahr feiert das Theater Einhorn Dübendorf die Vereinsgründung 1987 und möchte mit der neuen Produktion «Familiengeschäfte» («A small family business» im Original) dieses 30-jährige Jubiläum feiern.

Mit all den Helferinnen und Helfern vor, hinter und auf der Bühne, und Ihnen, sehr geehrte Damen und Herren, ist das Theater Einhorn in den letzten 30 Jahren zu einer veritablen Theaterfamilie gewachsen. Deshalb entschieden wir uns dieses Jahr für ein Stück, in welchem die Familie im Zentrum steht.

Der Autor Alan Ayckbourn lässt uns teilnehmen bei seinen Beobachtungen einer (fast) normalen Familie, die versucht, ein (fast) normales Familienleben sowie eine eigene Firma zu führen. Wie wir es alle aus dem eigenen Leben kennen, verlaufen Familiengeschichten jedoch selten ohne Turbulenzen und so gerät die Familie von einer verzwickten Situation in die nächste.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Unser Gastro-Chef André Zuber begrüsst sie wieder in der gemütlichen Theaterbeiz. Lassen Sie sich vom Gastro-Team verwöhnen und geniessen Sie die «Familiengeschäfte».

Das Theater Einhorn bedankt sich ganz herzlich bei allen Helferinnen und Helfern, vor, hinter, neben und auf der Bühne, bei allen Sponsoren, Gönnern und Inserenten in der Programmzeitung und vor allem bei der Kulturkommission Dübendorf und der Zürcher Kantonalbank Dübendorf für die grosszügige Unterstützung in den letzten 30 Jahren!

Und natürlich bei Ihnen, sehr verehrte Zuschauerinnen und Zuschauer, für Ihren Theaterbesuch.

Sie alle ermöglichen es, dass wir in Dübendorf unvergessliche Theaterabende erleben dürfen.

Thomas Fink
Präsident
Theater Einhorn
Dübendorf

Wir sind Mitglied des RVA Regionalverbands Amateurtheater Zürich/Glarus

Das Stück

Der gutmütige Jack übernimmt die Möbelfirma seines Schwiegervaters. Voller Motivation hält er eine flammende Rede über Loyalität, harte Arbeit und Ehrlichkeit. Doch sein Enthusiasmus ist nicht von Dauer. Als sich der Privatdetektiv Mr. Hough Einblicke in die Firma verschafft, findet er ziemlich schnell heraus, dass Jacks Grundprinzipien vom Rest der Familie schlicht ignoriert werden. Die ganze Familie scheint in dubiose Geschäfte verwickelt zu sein und sich an den Betrügereien zu bereichern. Korruption und Betrug sind an der Tagesordnung. Jack versucht vergeblich, die illegalen Geschäfte zu unterbinden und wieder Recht und Ordnung herzustellen. Doch beim Versuch, seine Familie zu schützen, gerät Jack selbst immer tiefer in kriminelle Machenschaften hinein.

Mit witzigen Dialogen sorgt die Gesellschaftssatire aus den 80er-Jahren für einen unterhaltsamen Abend. Das Stück spielt in mehreren Gebäuden, welche jeweils durch Lichtwechsel angezeigt werden - ein Novum in der Stückinszenierung des Theaters Einhorn.

Aufführungsrechte beim Rowohlt Theater Verlag, Reinbek bei Hamburg

Die Regie

Katharina Schneebeli absolvierte von 1985–1989 die Schauspielakademie Zürich (heutige Zürcher Hochschule der Künste ZHdK). Seit 1989 arbeitet sie als freischaffende Schauspielerin bei professionellen Theatergruppen wie dem Theaterensemble Luzern, zamt & zunder, Gruppe zusammenstoss, lukiju, um nur einige zu nennen. Katharina Schneebeli bildete sich im Gesang bei Erika Stucky in Zürich und David Moss in Amsterdam weiter. Im Spielfilm «Liebe Lügen» von Christof Schertenleib spielt sie eine der vier Hauptrollen. Mit Andreas Schertenleib war sie jahrelang mit dem «Mann-Frau Stück» auf Tournee. Sie ist Mitglied und Mitbegründerin der Performancegruppe «mama tanzt» und der Theatergruppe «negaholics». Als Sprecherin ist sie an zahlreichen Hörspielen und Lesungen beteiligt. Sie unterrichtet Theater an Schulen und verschiedenen Institutionen.

Für das Theater Einhorn führt Katharina Schneebeli mit der aktuellen Produktion «Familiengeschäfte» bereits zum fünften Mal Regie.

Aufführungsdaten

Freitag	17.3.2017	20.00 Uhr
Samstag	18.3.2017	20.00 Uhr
Sonntag	19.3.2017	16.00 Uhr
Donnerstag	23.3.2017	20.00 Uhr
Freitag	24.3.2017	20.00 Uhr
Samstag	25.3.2017	16.00 Uhr
Samstag	25.3.2017	20.00 Uhr
Sonntag	26.3.2017	16.00 Uhr
Donnerstag	30.3.2017	20.00 Uhr
Freitag	31.3.2017	20.00 Uhr
Samstag	1.4.2017	16.00 Uhr
Samstag	1.4.2017	20.00 Uhr
Sonntag	2.4.2017	16.00 Uhr
Donnerstag	6.4.2017	20.00 Uhr
Freitag	7.4.2017	20.00 Uhr

Ticketreservation

Ab dem 17.2.2017 können Tickets reserviert werden: Per Telefon unter 077 485 46 30 oder online unter www.theatereinhorn.ch.

Türöffnung

Abendvorstellungen 18.30 Uhr,
Nachmittagsvorstellungen 15.00 Uhr

Preise

Erwachsene: CHF 30.–
Jugendliche bis 16 Jahre: CHF 20.–

Die Tickets müssen bis 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn an der Kasse abgeholt werden. Andernfalls verfällt die Reservation. Falls Sie Ihre Reservation stornieren müssen, informieren Sie uns via Mail an info@theatereinhorn.ch oder telefonisch unter 077 485 46 30. Für reservierte, aber nicht abgeholte Tickets müssen wir eine Entschädigungsgebühr von CHF 10.00 pro Ticket in Rechnung stellen.

Kulinarisches

Kombinieren Sie den Theaterbesuch mit einem feinen Znacht vor der Aufführung oder stossen Sie mit den SchauspielerInnen auf ein Gläsli an. Unsere Theaterbeiz im Hechtsaal öffnet jeweils 90 Minuten, bei den Nachmittagsvorstellungen 60 Minuten, vor Vorstellungsbeginn.

Speisen

Ghackets & Hörnli mit Öpfelmues (auch als vegetarische Alternative erhältlich), diverse feine Kuchen und Snacks.

Zu den Nachmittagsvorstellungen verwöhnen wir Sie gerne mit Kaffee und hausgemachten Kuchen.

Getränke

- Punsch
- Rotwein, Weisswein
- Prosecco
- Whisky
- Bier
- Suure Moscht
- Kaffee/Tee
- Diverse Mineral
- Orangensaft
- Red Bull

Der Autor

Alan Ayckbourn wurde 1939 in London geboren und ist ein bekannter Theaterautor. Bereits im Alter von zehn Jahren schrieb er seine ersten Stücke. Ende der 1950-er Jahre begann er als Schauspieler und Inspizient seine Theaterkarriere. Während neun Jahren wirkte er in über 70 verschiedenen Stücken mit und begann nebenbei, eigene Stücke zu schreiben. Ayckbourn hat mittlerweile 80 Theaterstücke geschrieben und gilt als einer der erfolgreichsten Komödienautoren in Europa. Seine Stücke wurden in 35 Sprachen übersetzt und mehrere davon verfilmt. Alan Ayckbourn arbeitet ausserdem als Regisseur sowie Radioproduzent und war über 30 Jahre lang künstlerischer Leiter des Stephen Joseph Theater in England, in welchem die meisten seiner Stücke uraufgeführt wurden. Ayckbourn hat unzählige Preise gewonnen, darunter 2010 den Tony Award für sein Lebenswerk. Elf Universitäten verliehen ihm den Ehrendoktortitel. Er wurde 1997 von der Queen zum Ritter geschlagen. Ayckbourn hat zwei Söhne aus erster Ehe und lebt mit seiner zweiten Frau Heather Stoney in Scarborough.

7. April 2017 im Restaurant Hecht in Dübendorf

GESCHÄFTE

Alan Ayckbourn

und Regie: Katharina Schneebeli

THEATER EINHORN
DÜBENDORF

fantastic hair

Damen, Herren & Kinder

Bahnhofstrasse 27, 8600 Dübendorf
Tel. 044 821 62 64, www.fantastic-hair.ch
(vis-à-vis Restaurant Hecht)

WIR MACHEN VIEL THEATER RUND UMS BIER
MONSTER BRÄU
DÜBENDORF
Handgebraute Craft Biere - Bierseminare - Spezialabfüllungen für Feste und Anlässe
Das lokale Bier aus Dübendorf
www.monsterbraeu.ch

chnopf & zwirn
Mercerie und Nähatelier

Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 09.00–18.30 Uhr
Samstag 09.00–16.00 Uhr

Wallisellenstrasse 14 8600 Dübendorf
Telefon 044 201 05 15 www.chnopfundzwirn.ch

Privatschule Schatzinsel

Unsere 2014 gegründete Schule zeichnet sich durch hohe Werte, optimale Förderung und Bildung aus. Wir begleiten Ihr Kind auf seinem Weg von der 1.–6. Klasse oder in einem Übergangsjahr sowie der Sekundarschule A+B zum motivierten, selbständigen und selbstsicheren Jugendlichen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Bahnhofstrasse 28, 8600 Dübendorf, Tel: +41 44 820 11 33
www.privatschule-schatzinsel.ch,
privatschule-schatzinsel@outlook.com

Ein grosses Dankeschön an

Bernauer Jürg, Wallisellen / Bernauer Ursi, Wallisellen / Brenner Urs, Dübendorf / Dietrich Treuhand AG, Dübendorf / El Sammra Annina, Uster / Eugster Guido, Dübendorf / Fenner Doris, Gockhausen / Fink Béa, Pfäffikon SZ / Fischer Marcel, Winterthur / Frosch Andreas, Schinznach Bad / Füürwärch Keramik&KunstStudio, Dübendorf / Galle Andi, Fällanden / Gossweiler Ingenieure AG, Dübendorf / Haldimann Pierre, Dübendorf / Herzog Raphael, Dübendorf / Hössli Manfred, Dübendorf / InfoPunkt Kennel GmbH, Dübendorf / Kaune Manfred, Dübendorf / Landolt Peter & Susanne, Dübendorf / Langbauer Manfred, Dübendorf / Linearch GmbH, Zürich / Marcon Fink Diana, Dübendorf / Meier Claudia, Niederhasli / Mock-Swinnen Jakob, Dübendorf / Mühleis Hauswartungen AG, Dübendorf / Müller Matthias, Dübendorf / Neuburger Denise, Dübendorf / Seeger Christian & Bettina, Dübendorf / Seeger Hans & Margrit, Dübendorf / Stebler G. und M., Dübendorf / Steiner Ingrid & Rolf, Jona / Tobler Paul, Dübendorf / TRB Maurer GmbH, Wangen / Tschudin Yves, Dübendorf / Wädensweiler Ursina, Dübendorf / Wahl Herbert, Zürich / Wikom Immobilien AG, Dübendorf / Ziörjen Lothar, Dübendorf / Zürcher Kantonalbank, Filiale Dübendorf

infokennel

Wir renovieren Ihre Informatik und vereinfachen Ihre firmeninterne Administration mit neuen Programmen auch in der Cloud

InfoPunkt Kennel GmbH
8600 Dübendorf
044 820 71 40

info@infokennel.ch
www.infokennel.ch

Lernen Sie unsere Geschäftskultur bei einer unverbindlichen Beratung im Bereich Informatik für KMU, Datenbanken oder Homepages kennen.

bickel.ch
BICKEL
REKLAMEN
Werbetechnik

Stammbaum der Familie Mc Cracken

oder die Darsteller und Ihre Rollen

Ken Martin Rohner-Polloni

Anita Sonja Randjelovic — **Cliff** Heinz Brunner

Jack Heinz Peter — **Kate** Susanne Paternolli

Desmond Beat Schwab — **Harriet** Lisa Hediger

Yvonne Uschi Mey

Rivetti Brüder Roli Vordisch

Samantha Martina Diezi

Tina Barbara Moser — **Roy** Dominic Erni

Benedict Hough Pete Frei

Kevin — **Michelle**

THEATER EINHORN DÜBENDORF 30 JAHRE SEIT 1987

30 Jahre sind vergangen, seit im April 1987 folgendes Inserat im «Glattaler» erschien: «Wer will Theater spielen?» Pierre Haldimann, Auftraggeber des Inserats und damals Mitglied des Gemeinderats von Dübendorf, war von der Resonanz überwältigt. Zum Infoabend im Märtkafi erschienen an die 40 Personen. «Ich hatte mit ein, zwei Teilnehmern gerechnet. Das grosse Interesse zeigte, dass offenbar ein reges Bedürfnis für einen Theaterverein bestand.» Im Dachstock des ZKB-Gebäudes an der Usterstrasse wurde das Probelokal eingerichtet und die angehenden Amateurschauspielerinnen und –spieler gingen engagiert ans Werk. Bereits im Jahr darauf wurde mit dem Stück «s´Einhorn chunnt» am Dübifäscht 1988 Première gefeiert. Sämtliche Aufführungen, die damals in der Turnhalle des Dorfschulhauses stattfanden, waren komplett ausgebucht.

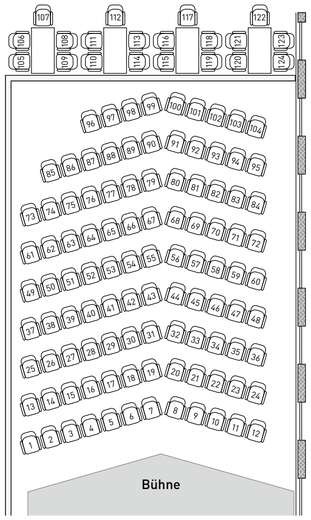
Mittlerweile dürfen wir vom Theater Einhorn jedes Jahr über 2000 Besucherinnen und Besucher an unseren Vorstellungen begrüssen. Noch heute ist Pierre Haldimann erstaunt über die Entwicklung vom kleinen Laienschauspieltreff zum vielbeachteten Termin in Dübendorfs Kulturkalender. «Niemals hätten wir uns träumen lassen, was für eine Erfolgsgeschichte das Theater Einhorn werden würde, damals, als wir uns zum Infoabend im Märtkafi trafen.»

Wir wünschen Ihnen viel Spass und gute Unterhaltung.

Besuchen Sie uns auf **zkb.ch**

Die nahe Bank Zürcher Kantonalbank

Ihr Sitzplatz



Hinter der Bühne

Regie	Katharina Schneebeli
Musik	Christov Rolla
Probensouffleusen	Loni Brot, Claudia Herzog, Gerda Mock-Swinnen
Manuskript	Pete Frei
Choreografie	Sandra Kull
Bühnenbild	Ueli Naef
Bühnenbau	Thomas Bhend & Team
Saalplanung	Ueli Naef
Kostüme	Ingrid Kunz & Team
Requisiten	Ingrid Kunz & Team
Maske	Martha Mauchle & Team
Technik (Licht)	Christoph Misteli & Team
Technik (Ton)	Christoph Carstensen & Team
Inspizienz	Claudia Herzog & Team
Gastronomie	André Zuber & Team
Fotos	Peter Jenni, Dieter Guggenheim
Grafik	Sylvia Zanni
Kommunikation	Sonja Randjelovic
Website	Dani Schnider
Kasse	Alexa Landolt & Team
Finanzen	André Fischer

Und viele andere fleissige Helferinnen und Helfer aus dem Theater Einhorn.

KeramikMalstudio
Offene Werkstätte für alle
FÜÜRWÄRCH!
untere Geerenstrasse 2, 8600 Dübendorf
www.fire-works.ch 076 55 90 118

fenner boden

Parkett und Bodenbeläge
Alle Bodenbeläge:
Parkett, Laminat, Teppiche
PVC, Linoleum, Keramik usw.

Inhaber Roger Fenner, 8604 Volketswil,
Tel. 079 291 71 85, Fax 043 537 16 26
info@fennerboden.ch, www.fennerboden.ch

INSEKTA Schädlingstechnik GmbH

Wir helfen Ihnen Ihre ungebetenen Gäste loszuwerden

- Marderabwehr
- Umweltgerechte Schädlingsbekämpfung
- Fassadenschutz gegen Tauben, Kleinvögel und Spinnen

VSSD

Dorfstr. 13 · 8306 Brüttisellen · 044 807 50 50 · www.insekta.ch

ARCHITEKTURBÜRO SEEGER
Christian Seeger, dipl. Arch. HTL – CH 8600 Dübendorf
Oberdorfstrasse 2, Telefon 044 821 21 10, Fax 044 821 14 12
www.seegerarchitekt.ch

Wir empfehlen uns als erfahrene Bauplaner für die Realisierung Ihres Bauvorhabens.

- Neubauten
- Umbauten, Sanierungen und Renovationen
- Bauherrenvertretung
- Projektorganisation, Projektleitung
- Liegenschaftenschätzungen

danach schöner wohnen!